

## ПРИКУПЉАЊЕ КРАВЉЕГ МЛИЈЕКА И ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА

### COLLECTION OF COW'S MILK AND DAIRY PRODUCTS

У априлу 2018. године мљекаре су од пољопривредних газдинстава прикупиле укупно 7 696 тона крављег млијека, што је за 2,1% већа количина у односу на исти мјесец претходне године, односно за 1,6% у односу на март 2018. године.

У односу на април 2017. године, мљекаре су током априла 2018. године повећале производњу ферментисаних млијечних производа за 89,8%, маслаца и осталих жуто-масних производа за 47,5%, крављег сира за 13,3% и павлаке за 0,5%. Истовремено, смањена је производња млијека за пиће за 24,3%.

Током априла 2018. године, у односу на март 2018. године, мљекаре су повећале производњу ферментисаних млијечних производа за 25,1%, павлаке за 14,4%, и крављег сира за 13,2%, док је истовремено смањена производња млијека за пиће за 10,4% и маслаца и осталих жуто-масних производа за 19,1%.

Детаљни подаци и временске серије доступни су у бази података која се налази на нашој званичној веб страници.

#### Методолошко објашњење

Подаци објављени у овом саопштењу добијени су реализацијом Мјесечног извјештаја о прикупљању крављег млијека и производњи млијечних производа за април 2018. године (ПО-М-МП/М). Прикупљање података у овом истраживању обавља се извјештајном методом. Извјештајне јединице су све мљекаре са територије Републике Српске (индустријске и регистроване мале мљекаре). У саопштењу су објављени само збирни подаци.

Прикупљено кравље млијеко обухвата количине сировог крављег млијека прикупљене током посматраног мјесеца од пољопривредних газдинстава, директно или преко откупних станица, као и млијеко произведено на сопственим газдинствима. Не обухвата се сирово кравље млијеко купљено од других мљекара или увезено из иностранства.

Млијеко за пиће обухвата сирово млијеко, необрано млијеко, дјелимично обрано и обрано млијеко без садржаја адитива, намијењено искључиво за непосредну потрошњу.

Павлака (врхње) обухвата павлаку за директну потрошњу с више или мање од 29% млијечне масти.

Ферментисани млијечни производи обухватају јогурт, течни јогурт, кисело млијеко, ацидофилно млијеко те остале ферментисане производе.

Маслац и остале жуто-масне производе чине различите врсте маслаца (отопљени маслац, уље маслаца) и остали слични жуто-масни производи (кајмак, разни млијечни намази и сл.).

Крављи сир обухвата све мекане, полумекане, тврде и остале сиреве добијене искључиво од крављег млијека.

*In April 2018, dairies collected a total of 7,696 t of cow's milk from farms, which represented an increase by 2.1% compared to the same month of the previous year and an increase by 1.6% compared to March 2018.*

*In April of the current year, compared to April 2017, dairies' production of fermented dairy products increased by 89.8%, of butter and other yellow fatty products by 47.5%, of cow's milk cheese by 13.3% and of cream by 0.5. During the same period, a decrease by 24.3% was recorded in production of consumable milk.*

*In April of the current year, compared to March 2018, dairies' production of fermented dairy products increased by 25.1%, of cream by 14.4% and of cow's milk cheese by 13.2%, while production of consumable milk decreased by 10.4% and production of butter and other yellow fatty products decreased by 19.1%.*

*Detailed data and time series are available in the database on our official website.*

#### Methodological explanations

*Data published in this Release were obtained through the Monthly report on collection of cow's milk and dairy products for April 2018 (PO-M-MP-M). Data collection for this survey is performed using the reporting method. Reporting units are all dairies on the territory of Republika Srpska (industrial and registered small dairies). Only aggregate data are published in this Release.*

*Collected cow's milk comprises quantities of raw cow's milk collected during the reference period from farmers, directly or via purchasing stations, or from own production. It does not comprise raw cow's milk purchased from other dairies or imported from abroad.*

*Consumable milk comprises raw milk, whole milk, semi-skimmed and skimmed milk containing no additives, intended for immediate consumption only.*

*Cream comprises cream for direct consumption, with fat content higher or lower than 29%.*

*Fermented dairy products comprise yoghurts, liquid yoghurts, soured milk, acidophilus milk and other fermented products.*

*Butter and other yellow fatty products comprise various types of butter (melted butter, butter oil) and other similar products (kajmak cream, various dairy spreads).*

*Cheese from cows' milk only comprises all soft, semi-soft and hard types of cow's milk cheese, as well as other types of cheese obtained exclusively from cow's milk.*

1. КРАВЉЕ МЛИЈЕКО ПРИКУПЉЕНО ОД ПОЉОПРИВРЕДНИХ ГАЗДИНАСТАВА  
COW'S MILK COLLECTED FROM FARMS

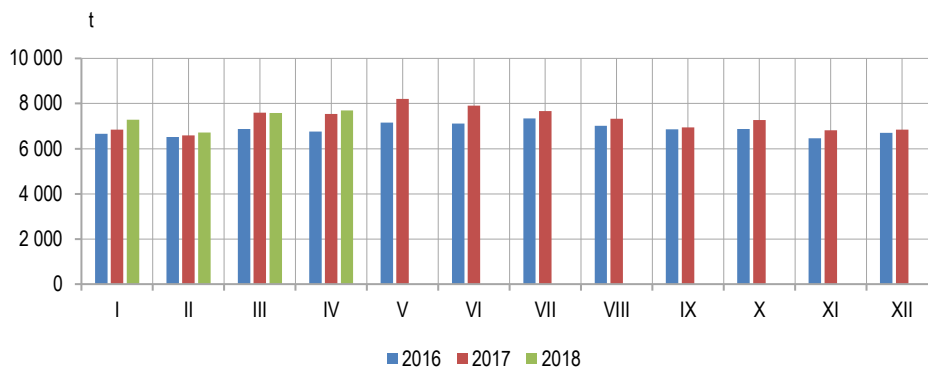
	Прикупљено кравље млијеко, тона Collected cow's milk, tonnes					Индекси Indices			
	IV 2017	III 2018	IV 2018	I – IV 2017	I – IV 2018	IV 2018 IV 2017	IV 2018 III 2018	I - IV 2018 I - IV 2017	
Сирово кравље млијеко	7 537,8	7 575,8	7 695,5	28 568,7	29 276,6	102,1	101,6	102,5	Raw cow's milk

2. ПРОСЈЕЧАН САДРЖАЈ МАСТИ И ПРОТЕИНА У МЛИЈЕКУ ПРИКУПЉЕНОМ ОД ПОЉОПРИВРЕДНИХ ГАЗДИНАСТАВА  
AVERAGE FAT AND PROTEIN CONTENT OF MILK COLLECTED FROM FARMS

	Просјечан садржај масти и протеина, % Average fat and protein content, %					Индекси Indices			
	IV 2017	III 2018	IV 2018	I – IV 2017	I – IV 2018	IV 2018 IV 2017	IV 2018 III 18	I - IV 2018 I - IV 2017	
Масти	3,88	4,03	3,97	3,95	4,02	102,3	98,5	101,7	Fat
Протеини	3,22	3,32	3,26	3,27	3,32	101,2	98,2	101,6	Protein

3. НЕТО ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЧНИХ ПРОИЗВОДА  
NET PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

	Производња млијечних производа, t Production of milk products, t					Индекси Indices			
	IV 2017	III 2018	IV 2018	I – IV 2017	I – IV 2018	IV 2018 IV 2017	IV 2018 III 2018	I - IV 2018 I - IV 2017	
Млијеко за пиће	4 243,2	3 586,7	3 213,4	11 658,1	9 529,2	75,7	89,6	81,7	Consumable milk
Павлака (врхње)	682,4	599,1	685,6	1 915,4	1 861,1	100,5	114,4	97,2	Cream
Ферментисани производи	1 142,1	1 733,3	2 168,1	3 502,7	5 930,0	189,8	125,1	169,3	Fermented dairy products
Маслац - укупно	14,0	25,6	20,7	73,0	68,3	147,5	80,9	93,5	Butter - total
Крављи сир	264,1	264,3	299,2	748,3	796,7	113,3	113,2	106,5	Cheese from cows' milk



Графикон 1. Кравље млијеко прикупљено од пољопривредних газдинастава  
Graph 1. Cow's milk collected from farms